

Zadeva C-897/19 PPU

Predlog za sprejetje predhodne odločbe

Datum vložitve:

5. december 2019

Predložitveno sodišče:

Vrhovni sud (Hrvaška)

Datum predložitvene odločbe:

28. november 2019

Pritožnik:

I. N.

Vrhovni sud Republike Hrvatske (vrhovno sodišče Republike Hrvatske) [...] (ni prevedeno) predloži

**PREDLOG ZA SPREJETJE PREDHODNE ODLOČBE
S PREDLOGOM ZA UPORABO NUJNEGA POSTOPKA
PREDHODNEGA ODLOČANJA
(anonimizirana različica)**

I. Podatki, ki se nanašajo na predložitveno sodišče:

Predložitveno sodišče: Vrhovni sud Republike Hrvatske [...] (ni prevedeno)

II. Stranke iz postopka v glavni stvari:

I. N., [...] (ni prevedeno)

[...] (ni prevedeno) Ruska federacija, ki jo zastopa Državno odvjetništvo Republike Hrvatske (državno tožilstvo Republike Hrvatske)

[...] (ni prevedeno)

III. Predstavitev postopka v glavni stvari in upoštevni dejstev

(a) *Mednarodna tiralica in okoliščine prijetja osebe, katere izročitev se zahteva, I. N.*

- 1 Interpol Moskva (Ruska federacija) je 20. maja 2015 zoper I. N. izdal mednarodno tiralico z namenom „prijetja“ zaradi kazenskega pregona zaradi jemanja podkupnine (člen 290(5) ruskega kazenskega zakonika). V povzetku opisa dejstev kaznivega dejanja se je tujcu I. N. očitalo, da je kot direktor oddelka za licence in certifikate ruskega ministrstva za izredne razmere v Republiki Kareliji v okviru predhodnih dogovorov z drugimi uradniki ministrstva in z zlorabo svojih službenih dolžnosti od predstavnika podjetja prejel podkupnino v višini 833.000 ruskih rubljev in mu v zameno izdal licence za montažo, tehnično podporo in popravilo opreme za preprečevanje požarov v objektih in na gradbiščih.
- 2 Tujec I. N. je bil 30. junija 2019 na podlagi zgoraj navedene mednarodne tiralice (rdeča tiralica, ki jo je izdal Interpol Moskva) prijet na mejnem prehodu M.. Tujec I. N. je kot avtobusni potnik pristopil k mejni kontroli, da bi iz Republike Slovenije vstopil v Republiko Hrvaško. Med mejno kontrolo se je identificiral z islandsko potno listino za begunce št. [...], veljavno od 25. februarja 2019 do 25. februarja 2021.
- 3 S prijetjem tujca I. N. se je začel postopek odločanja o izročitvi tujca Ruski federaciji, ki v Republiki Hrvaški poteka v skladu z določbami Zakona o mednarodni pravni pomoči u kaznenim stvarima (zakon o mednarodni pravni pomoči v kazenskih zadevah, „Narodne novine“ 178/04, v nadaljevanju: ZOMPO). Upoštevne določbe ZOMPO so navedene v oddelku IV tega predloga.

(b) *Postopek odločanja o prošnji za izročitev tujca I. N. Ruski federaciji*

- 4 Preiskovalni sodnik pri Županijski sud u Zagrebu (okrožno sodišče v Zagrebu, Hrvaška) je 1. julija 2019 zaslíšal I. N.. I. N. je izjavil, da nasprotuje izročitvi Ruski federaciji. Na naroku je bilo navedeno, da ima rusko in islandsko državljanstvo.
- 5 Konzularna služba, služba za vizumske zadeve in tujce pri ministrstvu za zunanje in evropske zadeve Republike Hrvaške, je 1. avgusta 2019 Županijski sud u Zagrebu (okrožno sodišče v Zagrebu) poslala noto veleposlaništva Islandije v B., v kateri je navedeno, da ima tujec I. N. islandsko državljanstvo in stalno prebivališče (*permanent residence*) na Islandiji. V noti je tudi navedeno, da je tujec I. N. 19. junija 2019 pridobil islandsko državljanstvo. Pred pridobitvijo državljanstva je bil imetnik potne listine za begunce št. [...]. V noti je prav tako navedeno, da islandska vlada želi, da se tujcu I. N. v najkrajšem možnem času zagotovi varen prehod (*safe passage*) na Islandijo.

- 6 Županijski sud u Zagrebu (okrožno sodišče v Zagrebu) je 6. avgusta 2019 prejelo zahtevo generalnega državnega tožilstva Ruske federacije za izročitev tujca I. N. Ruski federaciji v skladu z določbami Evropske konvencije o izročitvi. Izročitev se zahteva zaradi kazenskega pregona zaradi devetih kaznivih dejanj jemanja podkupnine iz člena 290(3) kazenskega zakonika Ruske federacije in petih kaznivih dejanj jemanja podkupnine iz člena 290(5)(a) kazenskega zakonika Ruske federacije. Prošnji za izročitev je bila predložena tudi dokumentacija v skladu z določbami Evropske konvencije o izročitvi. V prošnji je navedeno tudi, da generalno državno tožilstvo Ruske federacije zagotavlja, da namen prošnje za izročitev ni pregon osebe iz političnih razlogov, zaradi rase, vere, državljanstva ali političnih stališč in da bo imel tujec I. N. na voljo vse možnosti za obrambo, vključno s pomočjo odvetnika, ter da ne bo podvržen mučenju, krutemu, nečloveškemu ravnanju ali kaznovanju, ki krši človekovo dostojanstvo.
- 7 Senat Županijski sud u Zagrebu (okrožno sodišče v Zagrebu) je 5. septembra 2019 sprejel sklep, s katerim je razsodil, da so izpolnjeni zakonski pogoji za izročitev iz členov 33 in 34 ZOMPO zaradi kazenskega pregona tujca I. N., ob upoštevanju načela specialnosti iz člena 37 ZOMPO.
- 8 Tujec I. N. je 30. septembra 2019 vložil pritožbo zoper sklep z dne 5. septembra 2019, ki ga je izdalo Županijski sud u Zagrebu (okrožno sodišče v Zagrebu). Meni, da obstaja konkretna, resna in razumno predvidljiva nevarnost, da bo v primeru izročitve podvržen mučenju ter nečloveškemu in ponižujočemu ravnanju. V pritožbi je poudaril, da mu je bil status begunca na Islandiji priznan ravno zaradi konkretnega pregona v Rusiji, da je imetnik veljavne islandske potne listine za begunce ter da je Županijski sud u Zagrebu (okrožno sodišče v Zagrebu) z izpodbijanem sklepom *de facto* odpravilo mednarodno zaščito, ki mu je bila odobrena na Islandiji. Poudaril je tudi, da je državljan Islandije in da je prvostopenjsko sodišče s sprejetjem izpodbijanega sklepa ravnalo v nasprotju z razlago Sodišča Evropske unije iz sodbe z dne 6. septembra 2016, Petruhhin (C-182/15, EU:C:2016:630). V podporo svojim trditvam, ki se nanašajo na nevarnost mučenja in nečloveškega ali ponižujočega ravnanja, je predložil sodbe Evropskega sodišča za človekove pravice, ki se nanašajo na nečloveške pogoje v okviru zapornega sistema Ruske federacije in skorumpirani pravosodni sistem ter poročilo komisarja za človekove pravice N. M. z dne 12. novembra 2013.
- 9 Vrhovni sud Republike Hrvatske (vrhovno sodišče Republike Hrvaške) mora kot drugostopenjsko sodišče odločiti o pritožbi, ki jo je tujec vložil zoper sklep Županijski sud u Zagrebu (županijsko sodišče v Zagrebu) z dne 5. septembra 2019.
- 10 V skladu z ustaljeno sodno prakso Vrhovni sud Republike Hrvatske (vrhovno sodišče Republike Hrvaške) je treba prošnjo za izročitev zavrniti, če obstaja resnična nevarnost, da bi bila v primeru izročitve oseba, katere izročitev se zahteva, podvržena mučenju, nečloveškemu ravnanju ali kaznovanju. Ti elementi bodo preučeni v pritožbenem postopku.

- 11 Vendar ima Vrhovni sud Republike Hrvatske (vrhovno sodišče Republike Hrvaške) dvome o tem, ali je treba Republiko Islandijo, preden sprejme odločbo o prošnji za izročitev na podlagi določb prava Unije, obvestiti o prošnji za izročitev, tako da bi ta država morebiti zaprosila za predajo svojega državljana za izvedbo postopka, katerega cilj je preprečitev tveganja nekaznovanja.
- 12 Glede na to, da obstajajo dvomi o uporabi prava Unije, je Vrhovni sud Republike Hrvatske (vrhovno sodišče Republike Hrvaške) s sklepom z dne 26. novembra 2019 prekinilo odločanje in Sodišču Evropske unije v predhodno odločanje predložilo to vprašanje:

Ali je treba člen 18 Pogodbe o delovanju Evropske unije razlagati tako, da mora država članica Evropske unije, ki odloča o izročitvi državljana države, ki ni članica Evropske unije, vendar je članica schengenskega območja, tretji državi, o zahtevi za izročitev obvestiti državo članico schengenskega območja, katere državljanstvo ima ta oseba?

Če je odgovor na prejšnje vprašanje pritrdilen in je država članica schengenskega območja zaprosila za predajo te osebe zaradi postopka, zaradi katerega se zahteva izročitev, ali ji je treba predati to osebo v skladu s Sporazumom med Evropsko unijo in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o postopku predaje med državami članicami Evropske unije in Islandijo in Norveško?

(c) *Postopek odločanja o izročitvenem priporu*

- 13 Preiskovalni sodnik Županijski sud u Zagrebu (okrožno sodišče v Zagrebu) je 1. julija 2019, po prijemu tujca I. N. na podlagi mednarodne tiralice, I. N. odredil izročitveni pripor v skladu s členom 47 ZOMPO. Tujec I. N. je zoper ta sklep vložil pritožbo, ki jo je senat Županijski sud u Zagrebu (okrožno sodišče v Zagrebu) 18. julija 2019 zavrnil kot neutemeljeno.
- 14 Preiskovalni sodnik Županijski sud u Zagrebu (okrožno sodišče v Zagrebu) je 7. avgusta 2019, po prejetju prošnje za izročitev Ruski federaciji, tujcu I. N. podaljšal izročitveni pripor. Pritožba tujca I. N. je bila zavrnjena s sklepom senata Županijski sud u Zagrebu (okrožno sodišče v Zagrebu) z dne 27. avgusta 2019, s čimer je sklep preiskovalnega sodnika postal pravnomočen.
- 15 Tujec I. N. je še vedno v izročitvenem priporu.

IV. Nacionalne določbe, ki se uporabljajo v tej zadevi:

- 16 *Ustav Republike Hrvatske* (ustava Republike Hrvaške, „Narodne novine“ št. 56/90, 135/97, 113/00, 28/01, 76/10 in 5/14)

Člen 9

Državljanu Republike Hrvatske ni mogoče izgnati iz Republike Hrvatske, niti mu ni mogoče odvzeti njegovega državljanstva, niti ga ni mogoče izročiti drugi državi, razen v okviru izvršitve odločbe o izročitvi ali predaji, sprejeti v skladu z mednarodnim sporazumom ali s pravnim redom Evropske unije.

17 Republika Hrvatska z Rusko federacijo ni sklenila dvostranskega sporazuma, na podlagi katerega bi lahko svoje državljane izročila tej državi.

18 *ZOMPO*

Člen 1

(1) Ta zakon ureja mednarodno pravno pomoč v kazenskih zadevah (v nadaljevanju: mednarodna pravna pomoč), če mednarodna pogodba ne določa drugače.

(2) [...]

Sklep o zavrnitvi prošnje za izročitev

Člen 55

(1) Kadar pristojno sodišče ugotovi, da pravni pogoji za izročitev niso izpolnjeni, sprejme sklep o zavrnitvi prošnje za izročitev in ga nemudoma posreduje Vrhovni sud Republike Hrvatske (vrhovno sodišče Republike Hrvatske), ki po zaslišanju pristojnega državnega tožilca sklep potrdi, odpravi ali spremeni.

(2) Končni sklep o zavrnitvi prošnje za izročitev se predloži ministrstvu za pravosodje, ki o tem obvesti državo prosilko.

Sklep o odobritvi izročitve

Člen 56

(1) Če senat pristojnega sodišča ugotovi, da so zakonski pogoji za izročitev izpolnjeni, o tem odloči s sklepom.

(2) Zoper ta sklep je dovoljena pritožba v 3 dneh. O pritožbi odloča Vrhovni sud Republike Hrvatske (vrhovno sodišče Republike Hrvatske).

19 Razlogi za zavrnitev prošnje so določeni v členih 12 in 13 *ZOMPO*, posebni razlogi za zavrnitev izročitve pa so določeni v členu 35 *ZOMPO*.

Zavrnitev prošnje

Člen 12

(1) Pristojni nacionalni organ lahko zavrne prošnjo za mednarodno pravno pomoč, če:

1. se prošnja nanaša na dejanje, ki se šteje za politično kaznivo dejanje ali za dejanje, povezano s tem kaznivim dejanjem,
2. se prošnja nanaša na davčno kaznivo dejanje,
3. bi ugoditev prošnji povzročila poseg v suverenost, varnost, pravni red ali druge bistvene interese Republike Hrvaške,
4. je mogoče upravičeno domnevati, da bi bila oseba, katere izročitev se zahteva, v primeru izročitve kazensko preganjana ali kaznovana zaradi njene rase, vere, državljanstva, pripadnosti neki določeni družbeni skupini ali političnega prepričanja ali celo, da bi bil njen položaj otežen zaradi enega od teh razlogov,
5. gre za manjše kaznivo dejanje.

- 20 Sodna praksa Vrhovni sud Republike Hrvatske (vrhovno sodišče Republike Hrvaške) v zvezi z uporabo sodbe z dne 6. septembra 2016, Petruhhin (C-182/15, EU:C:2016:630)

Vrhovni sud Republike Hrvatske (vrhovno sodišče Republike Hrvaške) je s sklepom [...] (ni prevedeno) z dne 4. januarja 2018 razveljavilo sklep nižjega sodišča, s katerim je to razsodilo, da so zakonski pogoji za izročitev ruskega državljanca Ruski federaciji izpolnjeni. Vrhovni sud Republike Hrvatske (vrhovno sodišče Republike Hrvaške) je s tem sklepom nižje sodišče pozvalo, naj preveri, ali ima oseba, katere izročitev se zahteva, tudi državljanstvo Republike Litve, na kar so kazali podatki iz spisa, in je prvostopenjsko sodišče napotilo na razlago Sodišča Evropske unije v zadevi Petruhhin.

V. Določbe prava EU, za razlago katerih se naproša:

- 21 Pogodba o delovanju Evropske unije

Člen 18

Kjer se uporabljata Pogodbi in brez poseganja v njune posebne določbe, je prepovedana vsakršna diskriminacija glede na državljanstvo.

[...]

- 22 Konvencija o izvajanju schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 med vladami držav Gospodarske unije Beneluks, Zvezne republike Nemčije in Francoske republike o postopni odpravi kontrol na skupnih mejah

Člen 2

Prehod notranjih meja je mogoč kjerkoli brez osebne kontrole.

- 23 Protokol (št. 19) o schengenskem pravnem redu, vključenem v okvir Evropske unije.

Člen 2

Schengenski pravni red se uporablja v državah članicah iz člena 1 brez poseganja v člen 3 Akta o pristopu z dne 16. aprila 2003 ter člen 4 Akta o pristopu z dne 25. aprila 2005. Svet nadomesti izvršni odbor, ustanovljen s Schengenskimi sporazumi.

- 24 Sporazum med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o pridružitvi obeh k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda

Člen 1

Republika Islandija in Kraljevina Norveška, v nadaljevanju „Islandija“ in „Norveška“, se pridružita k dejavnostim Evropske skupnosti in Evropske unije na področjih, ki so zajeta v določbah, navedenih v Prilogah A in B k temu sporazumu, in k njihovem nadaljnjemu razvoju.

Ta sporazum ustvarja vzajemne pravice in obveznosti v skladu s v njem določenimi postopki.

- 25 Sporazum med Evropsko unijo in Republiko Islandijo in Kraljevino Norveško o postopku predaje med državami članicami Evropske unije ter Islandijo in Norveško

Člen 1

Cilj in namen

1. Pogodbenice se zavezujejo, da bodo v skladu z določili tega sporazuma izboljšale postopek predaje zaradi uvedbe kazenskega postopka ali izvršitve kazni med državami članicami na eni strani ter Kraljevino Norveško in Republiko Islandijo na drugi strani z upoštevanjem določil Konvencije z dne 27. septembra 1996 o izročitvi med državami članicami Evropske unije kot minimalnih standardov.

2. Pogodbenice se zavezujejo, da bodo v skladu z določbami tega sporazuma in da bi zagotovile sistem izročitve med državami članicami na eni strani ter Kraljevino Norveško in Republiko Islandijo na drugi, tega zasnovale na mehanizmu predaje na podlagi naloga za prijetje v skladu s pogoji tega sporazuma.

3. Ta sporazum ne spreminja obveznosti, ki izhajajo iz spoštovanja temeljnih pravic in temeljnih pravnih načel, zapisanih v Evropski konvenciji o človekovih pravicah ali, če gre za posredovanje pravosodnih organov države članice, načel iz člena 6 Pogodbe o Evropski uniji.

4. Ničesar v tem sporazumu se ne sme razlagati kot prepoved zavrnitve predaje osebe, za katero je bil izdan nalog za prijetje, kakor ga opredeljuje ta sporazum, kadar na podlagi objektivnih pokazateljev obstajajo razlogi za domnevo, da je bil omenjeni nalog za prijetje izdan z namenom pregona ali kaznovanja osebe na podlagi njenega spola, rase, vere, etničnega izvora, državljanstva, jezika, političnega prepričanja ali spolne usmerjenosti ali da bo oseba zaradi katerega od teh razlogov v slabšem položaju.

VI. Obrazložitev predloga za sprejetje predhodne odločbe:

- 26 Vrhovni sud Republike Hrvatske (vrhovno sodišče Republike Hrvaške) meni, da tujec I. N. nima več statusa begunca, saj je medtem pridobil islandsko državljanstvo.
- 27 Sodišče Evropske unije je v sodbi z dne 6. septembra 2016, Petruhhin (C-182/15, EU:C:2016:630) presodilo, da je treba člena 18 PDEU in 21 PDEU razlagati tako, da mora država članica, v kateri se nahaja državljan Unije, ki je državljan druge države članice, in kateri tretja država, s katero je sklenila sporazum o izročitvi, poda prošnjo za izročitev, obvestiti državo članico, katere državljan je navedeni državljan, in glede na okoliščine primera tej državi članici na njeno prošnjo predati tega državljana v skladu z določbami Okvirnega sklepa Sveta 2002/584/PNZ z dne 13. junija 2002 o evropskem nalogu za prijetje in postopkih predaje med državami članicami, kakor je bil spremenjen z Okvirnim sklepom Sveta 2009/299/PNZ z dne 26. februarja 2009, če je ta država članica na podlagi svojega nacionalnega prava pristojna, da zoper to osebo uvede kazenski postopek za kazniva dejanja, izvršena zunaj njenega nacionalnega ozemlja.
- 28 Sodišče Evropske unije je v obrazložitvi sodbe Petruhhin navedlo, da neenako obravnavanje (ki omogoča izročitev državljana Unije, ki je državljan druge države članice, kot je A. Petruhhin, medtem ko domači državljanji uživajo varstvo), pomeni omejitev svobode gibanja v smislu člena 21 Pogodbe o delovanju Evropske unije. Taka omejitev je lahko utemeljena le, če temelji na objektivnih razlogih in je sorazmerna z legitimnim ciljem, ki se želi doseči z nacionalnim pravom. Omejitev zaradi preprečevanja tveganja nekaznovanja oseb, ki so storile kaznivo dejanje, je legitimen cilj. Neizročitev nacionalnih državljanov se namreč uravnoteži z možnostjo zaprosene države članice, da kazensko preganja svoje državljanke za huda kazniva dejanja, izvršena zunaj njenega ozemlja (ob upoštevanju reka *aut dedere, aut judicare* – izročiti ali soditi). Vendar pa države članice načeloma niso pristojne, da sodijo o takem kaznivem dejanju, če niti storilec niti žrtev nimata njenega državljanstva. V zvezi s tem je izročitev tujih državljanov zaradi preprečitve tveganja nekaznovanja upravičen razlog za

izročitev. Vendar je treba glede na merilo sorazmernosti, zlasti glede na obstoj alternativnega ukrepa, ki je manj omejevalen za uresničitev cilja preprečevanja tveganja nekaznovanja storilcev kaznivega dejanja, v opisanem položaju dati prednost izmenjavi informacij z državo članico, katere državljanstvo ima zadevna oseba.

- 29 Tujec I. N. nima državljanstva Evropske unije, temveč ima državljanstvo Republike Islandije, s katero ima Evropska unija posebno zvezo.
- 30 Tujec I. N., ki ima stalno prebivališče v Republiki Islandiji, je uresničeval pravico do prostega gibanja v državah članicah schengenskega območja.
- 31 Schengenski pravni red se uporablja v državah članicah Evropske unije, kot določa člen 2 Protokola št. 19 Pogodbe o delovanju Evropske unije o schengenskem pravnem redu, vključenem v okvir Evropske unije. Poleg tega je Svet Evropske unije z Republiko Islandijo in Kraljevino Norveško sklenil sporazum o pridružitvi obeh držav k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda.
- 32 Tujec I. N. je bil prijet na ozemlju Republike Hrvaške ob vstopu v Republiko Hrvaško iz druge države članice Evropske unije, in sicer Republike Slovenije.
- 33 Republika Hrvaška svojih državljanov ne izroča Ruski federaciji.
- 34 Člen 18 PDEU določa, da je v okviru področja uporabe Pogodb vsaka diskriminacija glede na državljanstvo prepovedana.
- 35 Republika Islandija ni članica Evropske unije, ampak je 1. novembra 2019 začel veljati Sporazum med Evropsko unijo in Republiko Islandijo in Kraljevino Norveško o postopku predaje med državami članicami Evropske unije in Islandijo in Norveško. S tem sporazumom se pogodbenici zavezuje, da bosta zagotovili, da bo sistem izročitve med državami članicami EU ter Kraljevino Norveško in Republiko Islandijo temeljil na mehanizmu predaje na podlagi naloga za prijetje, ki je v skladu z določbami tega sporazuma.
- 36 Glede na vse zgoraj navedene elemente Vrhovni sud Republike Hrvatske (vrhovno sodišče Republike Hrvaške) dvomi o tem, ali je treba člen 18 Pogodbe o delovanju Evropske unije razlagati tako, da mora država članica Evropske unije (v tem primeru Republika Hrvaška), ki odloča o izročitvi tretji državi (v tem primeru Ruski federaciji), državljana države, ki ni članica Evropske unije, ampak je članica schengenskega območja, pred odločitvijo o izročitvi o prošnji za izročitev obvestiti državo, katere državljanstvo ima tujec (v obravnavanem primeru Republika Islandija), in ali je treba, če ta država članica schengenskega območja (v tem primeru Republika Islandija) prosi za predajo te osebe zaradi postopka, za katerega se zahteva izročitev, navedeno osebo predati v skladu s sporazumom med Evropsko unijo in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško v zvezi s postopkom predaje med državami članicami Evropske unije in Islandijo in Norveško.

37 Če bi bil namreč odgovor na vprašanje iz predloga za sprejetje predhodne odločbe pritrdilen, predložitveno sodišče meni, da bi obvestitev Republike Islandije v zvezi s prošnjo za izročitev za namene morebitne izdaje naloga za prijetje zaradi predaje za vodenje kazenskega postopka prispevala k uresničevanju cilja preprečevanja tveganja nekaznovanja storilcev kaznivega dejanja. Če bi bil odgovor na postavljeno vprašanje pritrdilen, Republika Islandija pa ne bi zahtevala predaje, bi Vrhovni sud Republike Hrvatske (vrhovno sodišče Republike Hrvaške) preučilo, ali se z izročitvijo kršijo pravice iz člena 19 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah. Če pa bi bil odgovor nikalen, torej če Vrhovni sud Republike Hrvatske (vrhovno sodišče Republike Hrvaške) v skladu s pravom Unije o izročitvi ne bi bilo dolžno obvestiti Republike Islandije, bi Vrhovni sud Republike Hrvatske (vrhovno sodišče Republike Hrvaške) v skladu z določbami nacionalnega prava nadaljevalo s preučitvijo, ali bi bil tujec z izročitvijo podvržen mučenju, nečloveškemu ali ponižujočemu ravnanju ali kaznovanju. Med elementi presoje tega tveganja je tudi dejstvo, da je tujec I. N. predhodno pridobil status begunca na Islandiji.

VII. Predlog za uporabo nujnega postopka predhodnega odločanja v skladu s členom 107 Poslovnika

- 38 Tujec I. N. je izročitvenem priporu.
- 39 V skladu s členom 49 ZOMPO ukrep pripora ostane v veljavi ves čas postopka izročitve do poteka roka za izvršitev odločbe o izročitvi.
- 40 Odgovor na postavljeno vprašanje je odločilen za presojo pravnega položaja tujca.
- 41 Ker odvzem prostosti pomeni omejitve temeljnih človekovih pravic in svoboščin tujca, o izročitvi katerega se odloča v postopku v glavni stvari, se predlaga uporaba nujnega postopka iz člena 107 Poslovnika.

VIII. Predlog za razlago:

Ali je treba člen 18 Pogodbe o delovanju Evropske unije razlagati tako, da mora država članica Evropske unije, ki odloča o izročitvi državljana države, ki ni članica Evropske unije, vendar je članica schengenskega območja, tretji državi, o prošnji za izročitev obvestiti državo članico schengenskega območja, katere državljanstvo ima ta oseba?

Če je odgovor na prejšnje vprašanje pritrdilen in je država članica schengenskega območja zaprosila za predajo te osebe zaradi postopka, zaradi katerega se zahteva izročitev, ali ji je treba predati to osebo v skladu s Sporazumom med Evropsko unijo in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o postopku predaje med državami članicami Evropske unije in Islandijo in Norveško?

V Zagrebu, 28. novembra 2019.

[...] (ni prevedeno)

DELOVNI DOKUMENT